

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2013/16/UE**tat-13 ta' Mejju 2013****li tadatta ċerti direttivi fil-qasam tal-akkwist pubbliku, minhabba l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra t-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 50 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 50 tal-Att tal-Adeżjoni tal-Kroazja, fejn l-atti tal-istituzzjonijiet adottati qabel l-adeżjoni jirrikjedu l-adattament minhabba l-adeżjoni, u l-adattamenti mehtieġa ma jkunux ġew previsti f'dak l-Att tal-Adeżjoni jew fl-Annessi tiegħu, il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu għal dan il-ghan, jadotta l-atti mehtieġa, jekk l-att originali ma kienx adottat mill-Kummissjoni.
- (2) L-Att Finali tal-Konferenza li fasslet u adottat it-Trattat ta' Adeżjoni tal-Kroazja indika li l-Partijiet Kontraenti Għolja kienu laħqu qbil politiku dwar sett ta' adattamenti għal atti adottati mill-istituzzjonijiet li kienu mehtieġa minhabba l-adeżjoni u stieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jadottaw daww l-adattamenti qabel l-adeżjoni, kompluti u aġġornati kif mehtieġ biex titqies l-evoluzzjoni tal-liġi tal-Unjoni.
- (3) Id-Direttivi 2004/17/KE ⁽¹⁾, 2004/18/KE ⁽²⁾ u 2009/81/KE ⁽³⁾ għandhom jiġu emendati skont dan,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttivi 2004/17/KE, 2004/18/KE u 2009/81/KE huma emendati kif stabbilit fl-Anness għal din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, mhux aktar tard mid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' daww id-dispożizzjonijiet.

Huma għandhom japplikaw daww id-dispożizzjonijiet mid-data tal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw daww il-miżuri, dawn għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir it-tali referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh sogġetta għal, u mid-data tad-dhul fis-sehh tat-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Mejju 2013.

*Għall-Kunsill**Il-President*

S. COVENEY

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, t-trasport u postali (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 1.) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 06 Vol. 07 p. 19).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (ĠU L 134, 30.4.2004, p. 114.) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti: Kap. 06 Vol. 07 p. 132).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2009/81/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ghoti ta' ċerti kuntratti ta' xogħlijiet, provvisti u servizzi minn awtoritajiet jew entitajiet kontraenti fl-oqsma tad-difiża u s-sigurtà (ĠU L 216, 20.8.2009, p. 76).

ANNEX

1. Id-Direttiva 2004/17/KE hija emendata kif ġej:

(a) dan li ġej jiddaħhal fl-Anness I wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11 (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, il-Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jinvolvu rwiehhom fl-attività ta' kostruzzjoni (il-provvediment) jew it-thaddim ta' netwerks fissi maħsuba biex jipprovdu servizz lill-pubbliku f'konnessjoni mal-produzzjoni, it-trasmissjoni u d-distribuzzjoni ta' gass u enerġija termali u l-provvista ta' gass jew enerġija termali lil netwerks fissi, bhall-entitajiet involuti fl-attivitàjiet imsemmija ibbażati fuq il-Liċenzja għat-tweqqif ta' attivitajiet tal-enerġija skont l-Att dwar l-Enerġija (il-Gazzetta Uffiċjali 120/12).";

(b) dan li ġej jiddaħhal fl-Anness II wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11 (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, il-Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jinvolvu rwiehhom fl-attività ta' kostruzzjoni (il-provvediment) jew it-thaddim ta' netwerks fissi maħsuba biex jipprovdu servizz lill-pubbliku f'konnessjoni mal-produzzjoni, it-trasmissjoni u d-distribuzzjoni tal-elettriku u l-provvista tal-elettriku lil netwerks fissi, bhall-entitajiet involuti fl-attivitàjiet imsemmija ibbażati fuq il-Liċenzja għat-tweqqif ta' attivitajiet tal-enerġija skont l-Att dwar l-Enerġija (il-Gazzetta Uffiċjali 120/12).";

(c) dan li ġej jiddaħhal fl-Anness III wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11 (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, il-Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jinvolvu rwiehhom fl-attività ta' kostruzzjoni (il-provvediment) jew it-thaddim ta' netwerks fissi maħsuba biex jipprovdu servizz lill-pubbliku f'konnessjoni mal-produzzjoni, it-trasmissjoni u d-distribuzzjoni tal-ilma tax-xorb u l-provvista tal-ilma tax-xorb lil netwerks fissi, bhall-entitajiet stabbiliti mill-unitajiet tal-gvern lokali li jaġixxu bhala l-fornitur pubbliku tas-servizzi tal-ilma jew servizzi tad-dranagg skont l-Att dwar l-Ilma (il-Gazzetta Uffiċjali 153/09 u 130/11).";

(d) dan li ġej jiddaħhal fl-Anness IV wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, il-Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jinvolvu rwiehhom fl-attività tal-provvista jew it-thaddim ta' netwerks li jipprovdu servizz lil pubbliku fil-qasam ta' trasport bil-ferrovija.";

(e) dan li ġej jiddaħhal fl-Anness V wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jinvolvu rwiehhom fl-attività tal-provvista jew it-thaddim ta' netwerks li jipprovdu servizz lill-pubbliku fil-qasam tal-ferrovija urbana, sistemi awtomatizzati, linji tat-tramm, trolleybus, karozzi tal-linja u tal-funikular, bhall-entitajiet li jaħdmu fl-attivitàjiet imsemmija bhala servizz pubbliku skont l-Att dwar l-Utilitajiet (il-Gazzetta Uffiċjali 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11).";

- (f) dan li ġej jiddahhal fl-Anness VI wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmijin fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, f'konformità ma' regolamenti speċjali, jipprovdu servizzi postali u servizzi oħrajn li mhumiex ikkunsidrati bhala servizzi postali taht l-Artikolu 112, il-paragrafu 4 tal-Att.";

- (g) dan li ġej jiddahhal fl-Anness VII wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jagħmlu l-attivitajiet li jirrelataw mal-esplojtazzjoni ta' zona ġeografika bil-ghan li jesploraw jew ihaffru għaž-žejt u l-gass, bhall-entitajiet involuti f'attivitajiet imsemmija skont l-Att tal-Minjieri (il-Gazzetta Uffiċjali 75/09 u 49/11).";

- (h) dan li ġej jiddahhal fl-Anness VIII wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jagħmlu l-attivitajiet li jirrelataw mal-esplojtazzjoni ta' zona ġeografika bil-ghan li jesploraw jew ihaffru għall-faħam u fjuwils solidi oħra, bhall-entitajiet involuti f'attivitajiet imsemmija skont l-Att tal-Minjieri (il-Gazzetta Uffiċjali 75/09 u 49/11).";

- (i) dan li ġej jiddahhal fl-Anness IX wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, il-Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jingagġaw fl-attivitajiet li jirrelataw mal-esplojtazzjoni ta' zona ġeografika bil-ghan li jagħmlu disponibbli portijiet tal-baħar, portijiet tax-xmajjar u terminals oħra tat-trasport għal operaturi tat-trasport fuq il-baħar jew fuq ix-xmajjar, bhall-entitajiet involuti f'attivitajiet imsemmija skont l-Att dwar il-Portijiet tal-Baħar u l-Qasam Marittimu (il-Gazzetta Uffiċjali 158/03, 100/04, 141/06 u 38/09).";

- (j) dan li ġej jiddahhal fl-Anness X wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-entitajiet kontraenti msemmija fl-Artikolu 6 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, il-Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11) li, skont regolamenti speċjali, jagħmlu l-attivitajiet li jirrelataw mal-esplojtazzjoni ta' zona ġeografika bil-ghan li jagħmlu disponibbli ajruporti u tagħmir tat-terminals iehor lil operaturi tat-trasport bl-ajru, bhall-entitajiet involuti f'attivitajiet imsemmija skont l-Att dwar l-Ajruporti (il-Gazzetta Uffiċjali 19/98 u 14/11).";

2. Id-Direttiva 2004/18/KE hija emendata kif ġej:

- (a) dan li ġej jiddahhal fl-Anness III wara l-entrata għal Franza:

"Il-Kroazja

L-awtoritajiet kontraenti msemmijin fl-Artikolu 5, paragrafu 1, punt 3 ta' Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (l-Att dwar l-Akkwist Pubbliku, il-Gazzetta Uffiċjali Nru 90/11), jiġifieri persuni ġuridici stabbiliti għall-fini speċifiku li jissodisfaw htigijiet fl-interess pubbliku, li m'għandhomx karattru industrijali jew kummerċjali u li jissodisfaw wahda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

- huma ffinanzjati mill-Baġit Statali jew mill-baġit ta' unita ta' awtogovernanza lokali jew reġjonali jew mill-baġits ta' entitajiet ġuridici oħra bhal dawn fiktur minn 50 %, jew
- huma soġġetti għas-superviżjoni tal-ġestjoni minn korpi statali, unitajiet ta' awtogovernanza lokali u reġjonali jew entitajiet ġuridici oħra bhal dawn, jew
- għandhom bord ta' sorveljanza, bord amministrattiv jew maniġerjali, li aktar minn nofs il-membri tiegħu huma appuntati minn korpi tal-istat, ta' awtogovernanza lokali u reġjonali jew entitajiet ġuridici oħra bhal dawn.

Pereżempju:

- Agency Alan d.o.o.,
- APIS IT d.o.o. — Aġenzija tal-Appoġġ għas-Sistemi tal-Infommazzjoni u għat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni,
- Grupp taż-Żfin Folkloristiku Nazzjonali tal-Kroazja 'Lado',
- Autocesta Rijeka — Zagreb d.d. (awtostrada Rijeka — Zagreb),
- CARnet (Netwerk Akkademiku u ta' Ricerka Kroat),
- Ċentri ta' għajnuna u kura,
- Ċentri ta' benessri soċjali,
- Djar ta' kura soċjali,
- Ċentri ta' kura tas-saħħa,
- L-arkivji tal-Istat,
- L-Istitut Statali għall-Harsien tan-Natura,
- Fondi għall-Finanzjament tad-Dekummissjonar tal-impjant tal-enerġija nukleari ta' Krško u għar-Rimi tal-Iskart Radjoattiv ta' NEK u Fjuwil Nukleari Użat,
- Il-Fond għall-Imdemnifikazzjoni ta' Proprjetà Maqbuda,
- Il-Fond għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp ta' Vukovar,
- Fond għar-Riabilitazzjoni Professionali u l-Impjeg ta' Nies b'Dizabilità,
- Fond għall-Protezzjoni Ambjentali u l-Effiċjenza tal-Enerġija,
- L-Akkademja tax-Xjenza u l-Arti Kroata,
- Il-Bank Kroat għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp,
- Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o. (Kontroll Kroat Ltd.),
- Hrvatska lutrija d.o.o. (Lotterija Kroata),
- Fondazzjoni tal-Wirt Kroat,
- Kamra tal-Agricoltura Kroata,
- Radju Televixin Kroati,
- Assoċjazzjoni Kroata tal-Kultura Teknoloġika,

- Hrvatske autoceste d.o.o. (Awtostradi Kroati Ltd.),
- Hrvatske ceste d.o.o. (Toroq Kroati Ltd.),
- Hrvatske šume d.o.o. (Foresti Kroati),
- Hrvatske vode (Kumpanija Kroata għall-Ġestjoni tal-Ilma),
- Ċentru Awdjoviziv Kroat,
- Iċ-Ċentru Kroati għat-tghammir taż-żwiemel — Irziezet tal-Istat taż-żwiemel ta' Đakovo u Lipik,
- Iċ-Ċentru Kroat għall-Agrikoltura, l-Ikel u l-Affarijiet Rurali,
- Ċentru Kroat għall-Azzjoni fil-Minjieri,
- Ċentru Kroat għad-Dokumentazzjoni tal-Memorji tal-Gwerra Interna,
- Il-Kumitat Olimpiku Kroat,
- L-Operatur tas-Suq tal-Energija Kroat,
- Il-Kumitat Paraolimpiku Kroat,
- Ir-Registru tat-Tbahħir Kroat,
- L-Istitut Kroat għall-Konservazzjoni,
- Il-Federazzjoni Sportiva Kroata għall-Persuni neqsin mis-Smiġh,
- L-Istitut Kroat għall-Medicina ta' Emergenza,
- L-Istitut Nazzjonali Kroat għas-Saħħa Pubblika,
- L-Istitut Kroat għas-Saħħa Mentali,
- L-Istitut Kroat tal-Assigurazzjoni tal-Pensjoni,
- L-Istitut Kroat għall-Istandards,
- L-Istitut Kroat għat-Telemedicina,
- L-Istitut Kroat għat-Tossikologija u għal kontra d-Doping,
- L-Istitut Nazzjonali Kroat għall-Medicini tat-Trasfuzjoni,
- Is-Servizz Kroat għall-Impjiegi,
- L-Istitut Kroat għall-Protezzjoni tas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol,
- L-Istitut Kroat għall-Assigurazzjoni tas-Saħħa,
- L-Istitut Kroat għall-Assigurazzjoni tas-Saħħa tas-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol,
- Jadrolinija (kumpanija tat-tbahħir),
- Istituzzjoni Pubblika Kroata taċ-Ċentru Olimpiku,
- Istituzzjonijiet pubbliċi għall-edukazzjoni għolja,

- L-istituzzjonijiet tal-parks nazzjonali pubbliċi,
- L-istituzzjonijiet tal-parks nazzjonali naturali,
- L-Istituti xjentifiċi pubbliċi,
- Teatri, mużewijiet, galleriji, libreriji u istituzzjonijiet oħra fil-qasam tal-kultura imwaqqfa mir-Repubblika tal-Kroazja jew unitajiet tal-awtogovernanza lokali u reġjonali,
- Penitenzjarji,
- Sptarijiet kliniċi,
- Ċentri ta' sptarijiet kliniċi,
- Kliniċi,
- 'Miroslav Krleža' Istitut tal-Lessikografija,
- Awtoritajiet tal-Port,
- Sanatorji,
- Spiżeriji mwaqqfa mill-unitajiet tal-awtogovernanza reġjonali,
- Matica hrvatska (Matriċi Kroat),
- Ċentru Internazzjonali għall-Arkeologija taht l-Ilma,
- Il-Librerija Nazzjonali u tal-Università,
- Il-Fondazzjoni Nazzjonali għall-Appoġġ tal-Istandard tal-Ghixien għall-Istudjanti u t-Tfal tal-Iskola,
- Fondazzjoni Nazzjonali għall-Iżvilupp tas-Socjeta' Ċivili,
- Fondazzjoni Nazzjonali għax-Xjenza, l-Edukazzjoni Oghla u l-Iżvilupp Teknoloġiku tar-Repubblika tal-Kroazja,
- Iċ-Ċentru Nazzjonali għall-Evalwazzjoni Esterna tal-Edukazzjoni,
- L-Aġenzija Nazzjonali għall-Edukazzjoni Oghla,
- Il-Kunsill Nazzjonali għax-Xjenza,
- Il-Gazzetta Uffiċjali — (Narodne novine d.d.),
- L-istituti edukattivi/korrettivi,
- L-Istituzzjonijiet edukattivi imwaqqfa mir-Repubblika tal-Kroazja jew unitajiet ta' awtogovernanza lokali u reġjonali,
- Sptarijiet ġenerali,
- Plovput d.o.o. (kumpanija tal-Istat inkarigata mis-sikurezza tan-navigazzjoni),
- Polikliniċi,
- Sptarijiet speċjali,
- Ir-Registru Ċentrali ta' Persuni Assigurati,
- Iċ-Ċentru tal-Università għall-Kompjuters,

- Assoċjazzjonijiet sportivi,
- Federazzjonijiet sportivi,
- Istituzzjonijiet tat-trattament mediku ta' emerġenza,
- Istituzzjonijiet tal-kura palljattiva,
- Istituzzjonijiet tal-kura tas-saħħa,
- Il-Fondazzjoni ta' Solidarjetà tal-Pulizija,
- Habsijiet,
- Istitut għar-Restawr ta' Dubrovnik,
- Istitut għaż-Żerriegħa u Nebbieta,
- Istituti tas-saħħa pubblika,
- Iċ-Ċentru Tekniku tal-Ajrunawtika (Zrakoplovno — tehnički centar d.d.),
- L-amministrazzjonijiet tat-toroq tal-kampanja.”

(b) dan li ġej jiddaħħal fl-Anness IV wara l-entrata għal Franza:

“Il-Kroazja

1) Korpi statali tar-Repubblika tal-Kroazja:

- Il-Parlament Kroat,
- Il-President tar-Repubblika tal-Kroazja,
- L-Uffiċċju tal-President tar-Repubblika tal-Kroazja,
- L-Uffiċċju tal-President tar-Repubblika tal-Kroazja wara l-iskadenza tat-terminu tal-uffiċċju,
- Il-Gvern tar-Repubblika tal-Kroazja,
- Uffiċċji tal-Gvern tar-Repubblika tal-Kroazja,
- Il-Ministeri,
- L-Uffiċċji tal-istat,
- L-organizzazzjonijiet amministrattivi tal-Istat,
- L-Uffiċċji tal-amministrazzjoni tal-istat tal-kontea,
- Il-Qorti Kostituzzjonali tar-Repubblika tal-Kroazja,
- Il-Qorti Suprema tar-Repubblika tal-Kroazja,
- Qrati,
- Il-Kunsill Ġudizzjarju tal-Istat,
- L-Uffiċċji tal-avukat tal-Istat,
- Il-Kunsill tal-Prosekutur tal-Istat,
- L-uffiċċji tal-Ombudsman,
- Il-Kummissjoni tal-Istat għas-Supervizjoni ta' Proċeduri ta' Akkwist Pubbliku,
- Il-Bank Nazzjonali Kroat,
- L-Uffiċċju tal-Awditjar tal-Istat,

2) Aġenziji u uffiċċji tal-istat:

- L-Aġenzija tal-Avjazzjoni Ċivili Kroata,
- L-Aġenzija tal-Midja Elettronika,
- L-Aġenzija għall-Invstigazzjoni tal-Aċċidenti u l-Inċidenti tal-Inġenji tal-Ajru,
- L-Aġenzija għal Shubija Pubblika-Privata,
- L-Aġenzija għall-Kwalità u l-Akkreditazzjoni fil-Kura tas-Sahha,
- L-Aġenzija għal Prodotti Mediċinali u Apparati Mediċi,
- L-Aġenzija għall-Mobilità u l-Programmi tal-UE,
- L-Aġenzija tal-Linji Kostali u t-Traffiku Marittimu,
- L-Aġenzija għar-Rikostruzzjoni tal-Forti Tvrđa f'Osijek,
- L-Aġenzija għall-Edukazzjoni u t-Tahriġ tal-Għalliema,
- L-Aġenzija għat-Tagħmir ta' Pressjoni,
- L-Aġenzija għall-Assigurazzjoni tal-Pretensjonijiet tal-Haddiema f'Każ ta' Falliment ta' Min Ihaddimhom,
- L-Aġenzija tal-Pagamenti għall-Agricoltura, is-Sajd u l-Iżvilupp Rurali,
- L-Aġenzija tal-Art Agrikola,
- L-Aġenzija għat-Tranzazzjonijiet u l-Medjazzjoni fi Propjetajiet Immoċbli,
- L-Aġenzija għal Żoni ta' Perikolu ta' Atmosfera Esploziva,
- L-Aġenzija għall-Iżvilupp Reġjonali tar-Repubblika tal-Kroazja,
- L-Aġenzija Regolatorja tas-Suq Ferrovarju,
- L-Aġenzija għall-Awditjar tas-Sistema ta' Implimentazzjoni tal-Programmi tal-Unjoni Ewropea,
- L-Aġenzija tas-Sigurtà tat-Trasport bil-Ferrovija,
- L-Aġenzija għall-Edukazzjoni u t-Tahriġ Vokazzjonali u l-Edukazzjoni għall-Adulti,
- L-Aġenzija għall-Ġestjoni tal-Propjetà tal-Istat,
- L-Aġenzija għall-Passaġġi tal-Ilma Interni,
- L-Aġenzija Ambjentali Kroata,
- L-Aġenzija dwar il-Protezzjoni tad-Data Personali,
- L-Aġenzija Kroata għall-Kompetizzjoni,
- L-Aġenzija għax-Xjenza u l-Edukazzjoni Ogħla,

- L-Aġenzija Statali għall-Assigurazzjoni tad-Depożiti u r-Rijabilitazzjoni tal-Banek,
- L-Aġenzija Finanzjarja,
- L-Aġenzija Kroata għall-Ikel,
- L-Aġenzija Kroata għan-Negozji Żgħar,
- L-Aġenzija Supervizzorja Kroata tas-Servizzi Finanzjarji,
- L-Aġenzija Kroata għall-Hażniet taż-Żejt Obbligatorji,
- L-Aġenzija Kroata tal-Komunikazzjonijiet Elettronici u tal-Posta,
- L-Aġenzija ta' Akkreditazzjoni Kroata,
- L-Aġenzija Regulatorja tal-Energija Kroata,
- L-Aġenzija tal-Aħbarijiet Kroata,
- L-Aġenzija Agrikola Kroata,
- L-Aġenzija Ċentrali tal-Finanzi u tal-Kuntratti.”

(c) dan li ġej jiddahhal fil-Anness IX A wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja, ‘Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj’ jew ‘Obrtni registar Republike Hrvatske’;”

(d) dan li ġej jiddahhal fil-Anness IX B wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja, ‘Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj’ jew ‘Obrtni registar Republike Hrvatske’;”

(e) dan li ġej jiddahhal fil-Anness IX C wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja, ‘Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj’ jew ‘Obrtni registar Republike Hrvatske’;”

3. L-Anness VII għad-Direttiva 2009/81/KE hija emendata kif ġej:

(a) dan li ġej jiddahhal fil-Parti A wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja, ‘Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj’ jew ‘Obrtni registar Republike Hrvatske’;”

(b) dan li ġej jiddahhal fil-Parti B wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja, ‘Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj’ jew ‘Obrtni registar Republike Hrvatske’;”

(c) dan li ġej jiddahhal fil-Parti C wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja, ‘Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj’ jew ‘Obrtni registar Republike Hrvatske’;”
